



# Maison du Patrimoine Oral de Bourgogne



## RAPPORT 2016

### ACTIVITES

### COMPTE DE RESULTAT



région **BOURGOGNE**  
**FRANCHE-COMTÉ**



**m**  
le Grand Autunois Morvan



**ANOST**  
morvan. terre à vivre

L'Association **MPO-BOURGOGNE** concilie **trois objectifs** : être un centre régional de ressources pour le Patrimoine Culturel Immatériel de Bourgogne, une maison à thème de l'Ecomusée du Parc Naturel Régional du Morvan et un lieu de vie culturelle en milieu rural.

### **L'originalité de la "MPOB" !**

C'est la capacité de créer un continuum entre la collecte des expressions orales (parole, conte, chant, musique) sur tous supports (sonore, vidéo, image, texte), leur archivage et leur mise à disposition aux normes internationales ainsi que leur transmission par le biais d'animations, de rencontres et d'ateliers et leur valorisation, qu'elle soit livresque, audio ou éphémère, par des créations artistiques.

C'est aussi la capacité de susciter, de soutenir et de valoriser les pratiques actuelles d'expression populaire (langues, récits, chants, musiques et danses), inscrites dans - ou en relation avec - les territoires de la région.

Ceci à partir de l'expression populaire passée, mais aussi contemporaine, d'acteurs sociaux bien souvent éloignés de la parole publique, grâce à la complémentarité d'associations fédérées aujourd'hui au sein de la Maison du Patrimoine Oral de BOURGOGNE.

Extrait du MANIFESTE pour les cultures orales  
et expressions populaires en Bourgogne.  
MPOB – Janvier 2016.

## **SOMMAIRE**

### **Centre régional de ressources pour le Patrimoine Culturel Immatériel de Bourgogne**

<b>I Centre de ressources documentaires</b>	<b>3</b>
<b>II Recherche scientifique</b>	<b>9</b>
<b>III Pédagogie – Transmission</b>	<b>11</b>
<b>IV Valorisation</b>	<b>14</b>
<b>Maison à thème de l'écomusée du Morvan</b>	<b>15</b>
<b>Lieu de vie culturel en milieu rural</b>	<b>16</b>
<b>Indicateurs</b>	<b>18</b>
<b>Administration – Compte de résultat</b>	<b>20</b>

# I – CENTRE DE RESSOURCES DOCUMENTAIRES

## SAUVEGARDE

Action	Description - Objectifs	Financements Partenaires
DEPOTS	<p>La MPOB sensibilise les détenteurs de collections afin qu'ils déposent leurs archives traitant du patrimoine culturel immatériel (récits, témoignages thématiques, témoignages de vie, chant, musique...) pour leur sauvegarde et leur transmission.</p> <p><b>Dépôts remarquables en 2016</b></p> <p>&gt;&gt; 20 heures d'archives sonores déposées par Hélène Coeur en janvier, provenant du projet Chantez vous en Auxois : chansons, témoignages de vie, ambiances sonores recueillis auprès d'habitants et dans les lieux de l'Auxois en 2008.</p> <p>&gt;&gt; 32 heures d'enquêtes sonores, et leurs retranscriptions, rapport de stage et mémoire de Master d'anthropologie. Travail accompagné par la MPOB en 2015-2016, sur les leviers d'acquisition de la langue pour des personnes allophone.</p> <p>&gt;&gt; 8 heures d'archives sonores déposées en septembre par Jacques Arnould, provenant d'un projet porté par l'Office Municipal de la culture d'Autun "Saint Andoche, entre Arroux et usines" en 2009-2010.</p> <p>L'ensemble des documents déposés et acquis suit le même traitement :</p> <p>&gt;&gt; inventaire,</p> <p>&gt;&gt; catalogage dans la base de données,</p> <p>&gt;&gt; équipement, cotation et mise en accès dans la médiathèque ou archivage sur le serveur informatique dans le cas de documents numériques.</p>	Etat (DRAC BFC) CRBFC CG 71
MISE A JOUR CHAINE DE NUMERISATION	Mise en place d'un nouveau serveur d'archivage sécurisé. Capacité de stockage de 8 To.	CRBFC

<p>ARCHIVAGE - NUMERISATION</p>	<p>Fonds Jean-Pierre MARRY « Carte postales sonores de l'Yonne » : numérisation de 30 bandes (10h)</p> <p>Fonds ARPEGE « patrimoine oral du CREUSOT » : numérisation de 15 DAT (10h), archivage de textes de paroles de chansons</p> <p>Corpus « Chantez-vous en AUXOIS », archivage de 50 fichiers (30h)</p> <p>Documents des projets « Mémoires de territoires », archivage de 20 fichiers (25h)</p>	<p>Etat (DRAC BFC) CRBFC Pole associé FAMDT - BnF</p>
<p>TRAITEMENT DOCUMENTAIRE</p>	<p>Catalogage et indexation des documents sonores inédits, permettant une recherche croisée. Le programme de traitement est établi en début d'année, en fonction des critères d'urgence de sauvegarde, d'intérêts pédagogique ou scientifique et du Pole associé FAMDT-BnF. Le traitement des collections se fait également à la demande des utilisateurs de centre de ressource qui souhaitent accéder à certaines archives.</p> <p style="text-align: center;"><b>&gt; Corpus Chantez vous en Auxois</b></p> <div style="display: flex; align-items: flex-start;">  <div style="flex-grow: 1;"> <p><b>20 heures d'archives sonores cataloguées et mises en accès</b></p> <p>Chants, témoignages, paysages sonores, ainsi que les montages sonores "portraits chantés" réalisés par Hélène Cœur.</p> </div> </div> <p style="text-align: center;"><b>&gt; Corpus Cartes postales sonores de l'Yonne</b> (fonds Jean-Pierre MARRY).</p> <p>Histoires de villages et histoires individuels. Les habitants témoignent de leurs métiers, leurs passions et activités, racontent des anecdotes et projets pour leurs communes. Collectages sur la vie d'une commune, ou témoignages croisés sur un thème commun.</p> <p style="text-align: center;"><b>&gt; Corpus recueil du patrimoine oral sur le secteur du Creusot</b> (fonds Arpège).</p> <p>Indexation et regroupement des archives. 4h numérisées, analysées et mises en ligne. Inventaire d'un ensemble de documents (120 pages) : "Chansons et histoires du Creusot et du Sud Morvan"</p>	<p>Etat (DRAC BFC) CRBFC Pole associé FAMDT - BnF</p>

	<p>&gt; <b>Corpus des personnalités du secteur d'Uchon</b> (fonds Jean Vannier). 7 heures numérisées, analysées et mises en ligne</p> <p>&gt; <b>Fonds Mémoires Vives</b> 2 heures de chansons et témoignages autour du chant ont été séquencées et mises en ligne.</p>	
--	---	--

## MISE EN ACCES

Action	Description - Objectifs	Financements Partenaires
ACCUEIL DU PUBLIC - DIFFUSION	<p>Déposants, visiteurs, chercheurs, groupes scolaires, partenaires, institutions : lors de l'accueil de l'ensemble de ces publics et selon leurs besoins nous sommes amenés à présenter le fonds de la médiathèque, la base de données patrimoine-oral-bourgogne.org, et à proposer une aide pour la méthodologie de recherche et la consultation en ligne.</p> <p>Le centre de ressources assure la gestion des emprunts et retours des documents.</p> <p>En 2016, 35 personnes dont 12 nouveaux inscrits ont <b>emprunté 160 documents</b>.</p> <p>Des <b>copies documentaires</b> sont proposées pour les déposants, et les informateurs qui le souhaitent. Ce service est payant pour les personnes qui souhaitent avoir à disposition sur un support (cd ou dvd) les archives pour un usage privé ou de recherche.</p> <div data-bbox="427 1375 812 1666" data-label="Image"> </div> <p>Les documents récemment déposés et acquis sont mis sur les présentoirs de la salle de consultation durant 1 à 2 mois, et sont ainsi plus facilement empruntés.</p> <p>Sélection de documents en lien avec les événements organisés par les associations de la MPOB dans et hors les murs :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 16 documents présentés à Vitteaux dans le cadre du printemps de l'Auxois en avril 2016</li> <li>- 16 documents présentés à la journée du patrimoine oral à Dijon le 28 mai 2016</li> <li>- 20 documents présentés aux 4èmes rencontres des Langues et Patois de Bourgogne à Marsannay-la-Côte les 22/23 octobre 2016.</li> </ul>	CCGAM CRBFC CG 71

EXPERTISE	<p>Une soixantaine de <b>demandes documentaires</b> émanant de 45 personnes : étudiants, chercheurs, particuliers, professionnels culture et tourisme, professeurs, et demandes internes à la MPOB ont été adressées en 2016. Une grande partie concerne les langues et l'ethnologie mais toutes les thématiques de la MPOB sont abordées. Il s'agit de demande de recherches bibliographiques, recherches plus spécifique de partition, d'airs, de musique ou de traductions en langue de bourgogne, des copies documentaires, des demandes d'accès identifié à la base de données.</p> <p>Les objectifs des demandeurs sont principalement des travaux de recherches, projets pédagogiques, projets artistiques.</p> <p>Toutes les demandes sont recensées dans un tableau de suivi.</p> <p><b>&gt;&gt; Au total 80 personnes ont sollicité le centre de ressources pour des emprunts et des demandes documentaires</b></p>	CCGAM CRBFC CG 71
ANIMATION « Transmission »	Présentation ludique de la sauvegarde et de la transmission du patrimoine oral en Bourgogne de 1850 à 2015 pour 4 groupes scolaires et 3 groupes adultes.	Prestation
ACQUISITION MEDIATHEQUE	<p>Grâce au soutien de la CCGAM, la médiathèque acquiert des nouveaux documents sur les thématiques du patrimoine culturel immatériel. Le choix des documents se fait sur les suggestions des personnes ressources et également en fonction des actualités éditoriales :</p> <p>38 documents acquis : 34 livres // 3 cd // 1 dvd 12 en conte // 17 en ethnologie // 7 en langue // 2 en musique</p>	CCGAM
REPERTOIRES MILLIEN	Ebauche d'un outil de recherche et de consultation, répertoriant les chants et contes recueillis par le poète et folkloriste nivernais, Achille MILLIEN.	CRBFC Archives 58 Asso AEPEN

## Facebook



Une quinzaine de brèves ont été rédigées sur la page [facebook](#) de la MPOB :

- > présentation de la vie du centre de doc,
- > aperçu du travail de traitement des archives en cours,
- > sélection d'archives thématiques en fonction de la saison ou des projets.

## Site patrimoine oral de l'Auxois



Le site [patrimoine oral en Auxois](#) propose une sélection d'archives issues du fonds de la MPOB : photos, archives sonores et vidéo, partition.

L'accès se fait par une carte et l'entrée par commune. Pour chaque commune présentée, jusqu'à trois documents sont mis à disposition.

## Formation

En collaboration avec la FAMDT, préparation de deux journées de formation sur le thème "Valoriser nos archives sonores".

<p>BASE PATRIMOINE ORAL BOURGOGNE</p>	 <p>La base du centre de ressources de la MPOB est un outil de gestion documentaire où sont saisies les notices de tout document déposé ou acquis. Elle est également un catalogue en ligne pour les visiteurs ou utilisateurs avertis qui donne accès selon les traitements aux archives lisibles dans un lecteur vidéo ou audio intégré, ou sous format pdf pour les manuscrits. Les personnes souhaitant accéder à plus de ressources en ligne doivent faire la demande d'un code identifié.</p> <p><b>La base s'enrichit de 800 nouvelles notices en 2016</b> dont 700 en archive sonore et 50 en livre ; 50 se répartissent dans les types archive vidéo, manuscrit, son et vidéo édités.</p>	<p>Etat (DRAC BFC) CRBFC</p>
<p>BASE INTER REGIONALE</p>	<p>La MPOB poursuit la coordination de la base interrégionale :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; appui technique aux gestionnaires en région,</li> <li>&gt; relais des dysfonctionnements et questions auprès de l'éditeur GB Concept,</li> <li>&gt; chantiers d'import en lot programmés pour deux gestionnaires : le CMTRA (Rhône-Alpes) et la Loure (Normandie)</li> </ul>	<p>Prestation</p>

## II – RECHERCHE SCIENTIFIQUE

Action	Description - Objectifs	Financements Partenaires
POLE DE COMPETENCES	<p>Conseil pédagogique, logistique et méthodologique pour les acteurs du territoire porteurs de projets de sauvegarde et de mise en valeur du patrimoine immatériel. Six porteurs de projets ont bénéficié d'un accueil :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Association des Climats de Bourgogne</li> <li>• Service animation seniors et médiathèque de Lons-le Saunier</li> <li>• Musée des nourrices</li> <li>• Service gérontologie de Montceau</li> <li>• Service développement local de Torcy</li> <li>• Association du Lion d'Or à Simandre</li> <li>• Pays d'art et d'histoires de l'Auxois</li> <li>• Conseil scientifique du Syndicat mixte du Pays Charolais-Brionnais</li> <li>• structure d'insertion AGIRE au Creusot.</li> </ul>	Etat (DRAC BFC) CRBFC CG 71
EXPERTISE	<p>En 2016, un nouvel atelier a été créé au sein du Conseil scientifique du Parc du Morvan afin de doter la Maison du Patrimoine oral de Bourgogne (MPOB), membre de l'Ecomusée du Morvan, d'une section scientifique. Cet atelier consacré au patrimoine culturel immatériel et au patrimoine oral, s'attachera aux problématiques liées à la mission régionale d'archives sonores et audio-visuelles de la MPOB, ainsi qu'aux questionnements liés à l'activité PCI de la MPOB et du Parc du Morvan. Il sera animé par Caroline Darroux (membre du Conseil scientifique et coordinatrice scientifique de la MPOB) et Sylvie Grange (membre du Conseil scientifique et directrice de l'OCIM).</p>	Etat (DRAC BFC) MSH DIJON PNRM
RESEAU PATRIMOINE CITOYENNETE	<p>Mise en place d'un site internet de publication des rencontres Patrimoine - Participation Citoyenneté de 2015 à la MPOB. Collaboration avec le CGC pour l'organisation des rencontres 2017.</p>	Etat (DRAC BFC) CRBFC
ACCUEIL ETUDIANTS	<p>Archives : numérisation et mise en accès d'archives sonores inédites. Mise en place d'un outil de recherche.</p>	Université de Bourgogne Université de Lyon

	Langues et Migration : Deuxième année de collaboration avec la Ville d'Autun pour poursuivre une recherche en anthropologie culturelle sur le territoire. Accompagnement d'une étudiante en Master d'anthropologie de l'Université Lyon 2 pour interroger les différentes perceptions du rôle de l'apprentissage du français dans l'accès au territoire.	Etat (DRAC BFC) CRBFC Ville d'AUTUN CCGAM
PARTENARIATS - RESEAU	Développement de partenariats, expertise, réseau, participation à des événements scientifiques : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Université Paris X,</li> <li>• Université de Bourgogne-Centre Georges Chevrier, MSH Dijon</li> <li>• Université Grenoble-Chambéry,</li> <li>• Centre Norbert Elias/EHESS)</li> </ul>	Etat (DRAC BFC)
RENCONTRE REGIONALE LANGUES ET PATOIS DE BOURGOGNE	22 et 23 octobre : Rencontre régionale des ateliers de patois. Colloque. Spectacle. Assemblée Générale de l'association Défense et Promotion des Langues d'Oïl.	Partenariat Commune de Marsannay-la- Côte association des Climats de Bourgogne
COLLECTAGE « Mémoires de territoires »	- Contes et Légendes du CREUSOT - Histoires des chemins d'ANOST	Etat (DRAC BFC) Prestation

### III – PEDAGOGIE - TRANSMISSION

Action	Description - Objectifs	Financements Partenaires
FORMATION PROFESSIONNELLE	Mise en place d'une formation professionnelle à la collecte ethnographique de proximité et la valorisation de la parole de l'autre : « Collecte et valorisation des sources orales du voisinage ». Construction et mise en place de deux modules d'une semaine.	Prestation Commune d'Anost
FORMATION A L'ANIMATION DU PATRIMOINE RURAL	Réalisation d'un module de formation professionnelle aux métiers de l'animation et du tourisme : animateur BPJEPS.	Prestation CFPPA du Morvan Mémoires Vives
ACCOMPAGNEMENT TECHNIQUE ET METHODOLOGIQUE	Suite des accompagnements commencés en 2015, pour des projets de collecte par des groupes d'artistes (CC Gevrey-Chambertin).	Prestation
MEDIATION ARTISTIQUE ORALE	Transition des interventions "Papa Grand Nez" en Biblio-café des langues. Dispositif artistique original au service de la maîtrise du français et du partage des cultures. Accompagnent pour une continuité de l'action avec les services de la CCGAM.	Etat (DRAC BFC) Mémoires Vives
INTERVENTIONS PEDAGOGIQUES	Transmission du patrimoine immatériel et valorisation de la diversité culturelle. La MPOB propose des actions de sensibilisation à destination des écoles, des collèges et des lycées. Ce volet pédagogique vise tout à la fois à sensibiliser le public scolaire à leur environnement culturel par le biais des pratiques de l'oralité (conte, chant, musique) et à susciter des comparaisons avec d'autres cultures. L'équipe d'animation pédagogique focalise son action sur l'imaginaire, le conte et l'oralité en proposant des modalités d'intervention diversifiées, à la MPOB à Anost ou en classe sur le territoire :	Prestation

	<p>Elaboration et réalisation d'un programme annuel de 20 interventions. Constitution d'équipe d'intervenants professionnels, interventions :</p> <p>Interventions pédagogiques hors les murs :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Intervention auprès de classes découvertes, initiation aux contes de tradition orale - St Léger sous Beuvray.</li> <li>• Projet œuvre : Conception et réalisation d'un programme d'initiation à la collecte pour huit classes du Lycée Bonaparte à Autun dans le cadre d'un projet sur le thème du travail.</li> </ul> <p>Accueil de sept classes (primaire, collège) à la Mpo – Anost : proposition de différents modules d'animation autour des contes, des musiques et des danses traditionnelles, du patrimoine oral et de la transmission de la mémoire. Réalisation d'un support d'information (ci-joint).</p>	
ATELIER LANGUE	"Les Raibâcheries du Bochof", ateliers bourguignon-morvandiau mensuels et itinérants de l'AUXOIS-Sud (21) avec 80 à 100 participants réguliers : chants, production de textes, lecture publique, exercices d'écriture collective, causerie... Une équipe d'animation de 10 à 15 personnes.	Etat - DRAC BFC Langues de Bourgogne Communauté de Communes de l'Auxois-Sud associations locales de l'Auxois Sud
ATELIER CONTE	Animation d'un groupe d'adultes conteurs amateurs. Technique de conte, répertoire. Tous les 15 jours.	CG 71
STAGE CONTE	Mise en place de 6 journées :  Trois conteurs, proposeront un travail sur la technique en s'appuyant sur le répertoire des contes d'Achille MILLIEN.	Prestation Conteurs de LUZY Bibliothèque LORMES Contes Givrés

ATELIER CHANT	Mise en place d'une « chanterie », à partir du répertoire de chants traditionnels de l'AUXOIS et de composition.	autofinancement
STAGE CHANT	Mise en place de 4 journées :  Collecte et harmonisation (1j) Répertoire du QUEBEC (2j) Chant à danser (1j)	Partenariat Collectif festival de chant TO&MA UGMM
INTERVENTIONS PERISCOLAIRES	Actions de sensibilisation à la langue régionale auprès des enfants, 10 séances assuré par 11 intervenant. Cette action a permis de : faire entendre la langue ; montrer que c'est une langue vivante, prendre plaisir à parler et chanter en patois : des mots, des expressions, les accents, les intonations... ; donner l'occasion aux enfants d'entrer en relation avec des personnes qui savent encore parler le patois..	Prestation Communes de l'Auxois-Sud
COMMISSION PEDAGOGIE ET TRANSMISSION	Partenariat avec le rectorat pour la mise en place d'une mission pédagogique par Gilles Barot : formation d'intervenants, transmission et capitalisation des outils et méthodes pédagogiques.  Ouverture d'un espace internet permettant de partager les pratiques, méthodes, outils, réflexions et pédagogies.	Partenariat Langues de Bourgogne Centre social d'Arnay le Duc

## IV - VALORISATION

Action	Description - Objectifs	Financements Partenaires
AGENDA REGIONAL	Publication d'un Agenda des évènements « patrimoine oral » en BOURGOGNE  Réflexion et prospection pour améliorer la gestion et la visibilité de l'outil.	CRBFC CG 71
RESEAU REGIONAL	<ul style="list-style-type: none"> <li>• participation au réseau des acteurs du conte</li> <li>• participation au collectif « Festival Chant », préfiguration 2016, préparation festival en 2017.</li> <li>• Rencontre avec le Musée des Techniques et Cultures Comtoises</li> <li>• Veille et publication d'un bulletin sur le réseau de tous les acteurs des langues régionales (Bourgogne et Franche-Comté), engagés, sous toutes ses formes (écrivains, théâtres, collecteurs).</li> <li>• Participation à la commission du « Pays d'Art et d'Histoire de l'Auxois-Morvan » : définition du projet 2016-2026, relation avec les guides de pays, perspectives d'actions « PCI ».</li> </ul>	CRBFC CG 71
CAHIERS DE DANSES	Suite du projet initié en 2015. Mise en commun des répertoires, première restitution publique aux festival Printemps de l'Auxois	Etat (DRAC BFC) CRBFC CG 71
VEILLEES PATRIMOINE ORAL	Un programme unique qui rassemble conteurs, chanteurs et musiciens. Réponse aux commanditaires, organisation des équipes artistiques, préparation des interventions.	Prestation / Mémoires Vives
EDITION	Mise en place d'une commission « Edition », définition d'une ligne éditoriale. Publication d'un catalogue.  Edition dans la collection « Entremi » du premier ouvrage, le Chti Bouame.	Etat (DRAC BFC) Vents du Morvan prestation
EVENNEMENT REGIONAL	Organisation d'une journée présentant les activités de la MPOB à la capitale régionale.	Etat (DRAC BFC) CRBFC Asso EDM

## MAISON A THEME DE L'ECOMUSEE DU MORVAN

Action	Description - Objectifs	Financements Partenaires
RENOUVELLEMENT SCENOGRAPHIE  RESEAU ECOMUSEE DU MORVAN	Mise en attente suite au départ de l'attachée de conservation de l'Ecomusée. Participation aux premières réunions de réflexions pour la mise en place d'un nouveau PSC de l'écomusée.	Etat (DRAC BFC) CRBFC CG 71 CCGAM PNRM
ACCUEIL EXPOSITION PERMANENTE	Sensibilisation au patrimoine culturel immatériel en BOURGOGNE : Aménagement des horaires d'ouverture en fonction des saisons et des publics. Organisation des permanences par l'équipe salariée et l'intervention de bénévoles.	Etat (DRAC BFC) CRBFC CG 71
BAL - PARQUET	Deux journées de rénovation des montants : décapage, peinture. Montage pour la saison estivale.	CG 71 PNRM
VISITES ANIMEES	Organisation de visites animées ouvertes au grand public : <ul style="list-style-type: none"> <li>• accueil de sept groupes : handicapés, randonneurs, familles, dont un groupe franco russe.</li> <li>• Journées du patrimoine : projection de film d'archives sur les fêtes populaires</li> <li>• Visites animés de l'exposition hebdomadaire pendant la période estivale</li> </ul>	Prestation CG71 Commune d'Anost OTAA

## LIEU DE VIE CULTUREL EN MILIEU RURAL

Action	Description - Objectifs	Financements Partenaires
PROGRAMMATION CULTURELLE PATRIMOINE ORAL	<p>Organisation d'une programmation de spectacles, veillées, rencontres, conférences, bals. Diffusion d'un agenda local et régional par envoi postal et numérique (mailing, réseaux sociaux, site internet) :</p> <p style="text-align: center;"><b>Spectacle / concerts</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A dire d'elle, restitution d'une résidence chant</li> <li>• Voyage en Morvandie, restitution d'un travail pédagogique mené en été 2015</li> <li>• Avant Jour, concert –spectacle, chants traditionnels et contemporains</li> <li>• Rencontre Morvan Irlande, concert bal et transmission</li> <li>• Ouverture du bal parquet, musique et danse</li> <li>• Bal de la bande de vieilles</li> <li>• Ensembles de chorales, répertoire de Francis Poulenc, concert</li> <li>• Rencontre des groupes folkloriques, conférence, danse</li> </ul> <p style="text-align: center;"><b>Conférences / Causeries</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'homme et les plantes,</li> <li>• Achille Millien chercheur d'or</li> <li>• Les fêtes d'Anost</li> <li>• La maison des galvachers</li> </ul> <p style="text-align: center;"><b>Rencontres / savoir-faire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Balades contées d'une journée</li> <li>• Montage, démontage, rénovation du bal parquet</li> <li>• Veillées «baluscule » (hiver et été)</li> </ul>	Etat (DRAC BFC) CRBFC CG 71

ACCUEIL ARTISTIQUE	<p>Développement de résidences artistiques « petites formes ».</p> <p>Mise en place d'une convention de partenariat, mise à disposition de lieux, organisation logistique, accompagnement de communication, organisation de restitution.</p> <table border="1" data-bbox="507 443 1155 1223"> <thead> <tr> <th><i>Nom du groupe</i></th> <th><i>Domaine</i></th> <th><i>Nombre d'artistes</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Les Racontarous</td> <td>Conte et musique</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>Plot &amp; Split</td> <td>Musique</td> <td>5</td> </tr> <tr> <td>Babel blues</td> <td>Musique et chant</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>A dire d'elle</td> <td>Chant</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>Les audacieuses</td> <td>Chant</td> <td>6</td> </tr> <tr> <td>Coups de poignets, poignées de main</td> <td>Conte, musique</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>Avant jour</td> <td>Chant</td> <td>4</td> </tr> <tr> <td>Les mignonnes</td> <td>Chant</td> <td>6</td> </tr> <tr> <td>La Note Jaune</td> <td>Chant</td> <td>12</td> </tr> <tr> <td>Jean Dollet</td> <td>Conte</td> <td>2</td> </tr> </tbody> </table>	<i>Nom du groupe</i>	<i>Domaine</i>	<i>Nombre d'artistes</i>	Les Racontarous	Conte et musique	2	Plot & Split	Musique	5	Babel blues	Musique et chant	2	A dire d'elle	Chant	2	Les audacieuses	Chant	6	Coups de poignets, poignées de main	Conte, musique	2	Avant jour	Chant	4	Les mignonnes	Chant	6	La Note Jaune	Chant	12	Jean Dollet	Conte	2	Etat (DRAC BFC) CRBFC CG 71
<i>Nom du groupe</i>	<i>Domaine</i>	<i>Nombre d'artistes</i>																																	
Les Racontarous	Conte et musique	2																																	
Plot & Split	Musique	5																																	
Babel blues	Musique et chant	2																																	
A dire d'elle	Chant	2																																	
Les audacieuses	Chant	6																																	
Coups de poignets, poignées de main	Conte, musique	2																																	
Avant jour	Chant	4																																	
Les mignonnes	Chant	6																																	
La Note Jaune	Chant	12																																	
Jean Dollet	Conte	2																																	
RENCONTRES - ATELIERS	Ateliers rencontre musicale, apprentissage de répertoire, musique d'ensemble.	AMA																																	
RESEAU CULTUREL LOCAL	Maillage des réseaux locaux. Collaboration par la mise en place d'animations, de créations et de programmations artistiques.	Asso La Cafetière Asso Peurtantaine Artistes d'Anost																																	



## PUBLICS TOUCHES

<b>CENTRE DE DOC</b>	<b>2016</b>	2015	Observation, détails 2016
• Recherches, dépôts	60	80	
• Copies, emprunts	80	60	
<b>Médiathèque</b>			
• Base de données	1267	1540	
• Réseau archives sonores	45	40	
<b>RECHERCHE SCIENTIFIQUE</b>	100	120	
<b>PEDAGOGIE et TRANSMISSION</b>			
• Ateliers conte	25	25	
• Interventions péda MPOB	226	280	
• Interventions péda Ext	174		
• Projets pédagogiques	240	105	(oeuvrer, papa grand nez)
• Formation à l'art du récit	20	20	
• Atelier archives sonores	80	120	
• Ateliers de patois (Bourguignon-Morvandiau)	300	300	
<b>VALORISATION</b>			
• Animations, expositions	240	310	(visite libre , visite groupe)
• Événements	593	300	morvan irlande, rdv d'anost, bal parquet, baluscule, bande de vielle, avant jour, françois vincent, fête du livre, journée Dijon
• Vente d'ouvrages	180	200	
<b>MAISON A THEME</b>			
• Visiteurs expositions	362	300	
• Visites animées été	15	80	
<b>MAISON DES ASSOCIATIONS</b>			
• Ateliers	48	120	
• Stages	23	50	
• Accueil artistique	49	60	
<b>TOTAL 2016</b>	<b>4.127</b>	<b>4.110</b>	

## **ADMINISTRATION**

### **Projet associations :**

- MANIFESTE :  
Rédaction portée par les associations de la MPOB. Ce document rappelle les engagements, les valeurs et les conditions du maintien comme celui du développement harmonieux et durable de la MPO Bourgogne.  
7 Fiches actions / 6 Fiches projets
  
- Poursuite de l'organisation inter-associative, réalisation de trois fusions avec les associations Mémoires Vives, Langues de Bourgogne et Association Musicale d'Anost.

### **Vie associative statutaire MPOB :**

- Réunion de :
  - 6 bureaux
  - 2 Conseil d'Administration (dont un à Dijon)
  - 1 Assemblée Générale Ordinaire
  - 1 Assemblée Générale Extraordinaire.

### **Financements :**

- Rencontres des partenaires de la MPOB, dans une perspectives de collaboration pour les actions et projets présentés dans le manifeste : DRAC, CRBFC, CD71, CCGAM.

## **Communication :**

- Refonte du site internet
- Création d'une banderole pour stand inter-associatif, boutique et table de presse.
- Mise en place d'une « table de presse et de documentation » MPO-B, en partenariat avec les associations fondatrices, à l'occasion des « grandes » manifestations (Printemps de l'Auxois, journées régionales, ... )

## **Equipe salariée :**

Cinq salarié(e)s soit 3,3 équivalent-Temps-Plein :

- 1 Directeur, 35h/sem. Poste bénéficiant d'un FONJEP.
- 1 Animatrice socio culturelle, 35h/sem. Poste bénéficiant d'une aide à l'emploi.
- 1 documentaliste, 17,5h/sem.
- 1 Assistante de communication, 17h/sem.
- 1 Assistante de direction, 11h/sem. Augmentation du temps de travail, passage en CDI.

## **Plan de Formation**

- Poste de direction : Manager d'organismes à vocation sociale et culturelle – CNAM Dijon / 14 semaines sur 2016-2017.
- Poste d'animatrice : initiation à la littérature orale – CMLO Ales / 3 semaines sur 2016
- Poste de documentaliste : deux journées de formation "Valoriser nos archives sonores" organisée par la FAMDT – Paris, les 3 et 4 novembre 2016.

**COMPTE DE RESULTAT 2016**  
Association Maison du Patrimoine Oral de Bourgogne

CHARGES		Montant	PRODUITS		Montant
60	<b>ACHATS</b>	<b>36 544</b>	70	<b>VENTES ET PRESTATIONS DE SERVICES</b>	<b>46 432</b>
	Prestations de services	28 614		Vente de documents	783
	Achat materiel, équipement, travaux	300		Mise à disposition bibliothécaire CCGAM	7 643
	EDF/GDF et autres fluides	2 236		Prestations de services	25 664
	Fournitures bureau, diverses	1 966		Refacturation	12 342
	Achat de documents	3 428			
61	<b>SOUS-TRAITANCE &amp; SERVICES EXT.</b>	<b>9 002</b>			-
	Sous-traitance	-	74	<b>SUBVENTIONS D'EXPLOITATION</b>	<b>128 045</b>
	location matériel	2 385		Etat - DRAC	49 000
	Maintenance, entretien, réparation	5 076		Etat - DDJSCS Fonjep	7 107
	assurances	1 542		Conseil Régional Bourgogne - Culture	39 000
62	<b>AUTRES SERVICES EXTERIEUR</b>	<b>22 105</b>			-
	Honoraires	4 496		Département CD 71 Saône et Loire	18 000
	Publicité, relations publiques	189		Intercommunalité	1 000
	Edition, publication	1 836		Communes	-
	Déplacements salariés	2 834			-
	Déplacements	3 138			-
	Mission réception	6 980		Emplois aidés	13 938
	Frais postaux	1 112			-
	Télécommunications	1 223			
	Services bancaires et assimilés	298			
63	<b>IMPÔTS &amp; TAXES</b>	<b>3 886</b>			-
	Taxes sur les salaires	-			-
	Participation format <sup>o</sup> continue	3 886			
64	<b>CHARGES DE PERSONNEL</b>	<b>115 389</b>	75	<b>COTISATIONS</b>	<b>341</b>
	Salaires personnel permanent	84 801		adhésions	341
	Salaires intervenants occasionnels	1 069			
	Charges personnel permanent	28 226	76	<b>PRODUITS FINANCIERS</b>	<b>0</b>
	Charges intervenants occasionnels	1 039			
	Autres charges de personnel	253			
65	<b>AUTRES CHARGES DE GESTION COURANTE</b>	<b>502</b>	77	<b>PRODUITS EXCEPTIONNELS</b>	<b>296</b>
	droits d'auteur et de reproduction	110		Mécénat	-
	cotisations	392		Quote-part subventions virée au résultat	296
66	<b>CHARGES FINANCIERES</b>	<b>-</b>	78	<b>REPRISE SUR AMORTISSEMENTS &amp; PROVISIONS</b>	<b>10 135</b>
	intérêts bancaires	-		Reprise sur provisions d'exploitation	-
67	<b>CHARGES EXCEPTIONNELLES</b>	<b>-</b>		Reprise des ressources non-utilisées des ex. antérieurs	10 135
68	<b>DOTATIONS</b>	<b>1 210</b>	79	<b>TRANSFERT DE CHARGE</b>	<b>3 654</b>
	dotations aux amortissements	1 210		Indemnités journalières sécurité sociale	27
	dot prov. risques et charges	-		Remboursement frais de formation	3 628
	engagements à réaliser sur subventions attribuées	-			
RFP	<b>RÉSULTAT-FONDS PROPRES ASSO.</b>	<b>265</b>	FP	<b>DÉFICIT - FONDS PROPRES ASSO.</b>	<b>-</b>
<b>TOTAL</b>		<b>188 904</b>	<b>TOTAL</b>		<b>188 904</b>
86	<b>contributions volontaires en nature</b>	<b>37 000</b>	87	<b>contributions volontaires en nature</b>	<b>37 000</b>
	Secours en nature	-		Secours en nature	-
	Mise a disposition gratuite de biens et prestations	-		Mise a disposition gratuite de biens et prestations	-
	Commune d'Anost (chauffage, menage, extérieur)	12 000		Commune d'Anost (chauffage, menage, extérieur)	12 000
	Parc Naturel Régional du Morvan (bâtiment)	10 000		Parc Naturel Régional du Morvan (bâtiment)	10 000
	Personnel bénévole	15 598		Personnel bénévole	15 598
<b>TOTAL</b>		<b>225 904</b>	<b>TOTAL</b>		<b>225 904</b>